

纵览美国社会经济沉浮，洞悉美国市场入门奥秘！

我们必须了解的美国

——中国商务外交官的真实记录

张海洋 著



WHAT
YOU SHOULD KNOW ABOUT
AMERICA

中央编译出版社

我们必须了解的美国

WHAT

YOU SHOULD KNOW ABOUT

AMERICA



张海洋 著

中央编译出版社

图书在版编目(CIP)数据

我们必须了解的美国:中国商务外交官的真实记录/张海洋著.

—北京:中央编译出版社,2002

ISBN 7-80109-569-3

I. 我... II. 张... III. 美国—概况

IV. K971.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 031989 号

我们必须了解的美国

出版发行 中央编译出版社

地 址 北京西单西斜街 36 号(100032)

电 话 66521152(编辑部) 66171396(发行部)

网 址 <http://www.cctp.com.cn>

E-mail edit@cctpbook.com

经 销 全国新华书店

印 刷 保定市印刷厂

开 本 880×1230 毫米 1/32

字 数 358 千字

印 张 15.5

版 次 2002 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

定 价 28.00 元

序 言

感受美国经济

中国正式加入 WTO 后,融入经济全球化的步伐将日益加快,这是一个巨大的、现实的挑战。

需要变革和调整的,不仅是我们的经济结构,还有我们的观念和视野。莫名的冲动和不知所措地喧嚷,都可能使我们坐失发展的良机,使我们陷入进退两难的境地。

和国际经济接轨、按国际惯例办事,说易行难,很容易让人忽视其真正内涵,而成为一句时髦的口号。在美国商界有一条不成文的惯例,即“商业函电当日答复”。例如,公司收到客户的传真后,不管能否接单,都要在收到的当日回复,通知对方传真收到,正在评估,多长时间内给予确认。客户一般会耐心等你的确认。如果一直得不到任何消息,客户会再去找别的厂家,一个好端端的机会就丢掉了。而旧金山的商务外交官们很痛心地发现,他们精心收集起来的贸易信息发回国内,发给厂家后,绝大多数石沉大海,或几个星期后才反馈回来。其实,所谓按国际惯例办事,没有很多玄妙的大学问,最重要的是从你身边最容易忽视的细节做起。

融入全球化、开拓国际市场,前提是要对国际市场有充分的认知、冷静的观察和深入的思考。美国经济是全球最大的经济体,美国市场也是我们最重要的国际市场,经贸关系是维持中美

关系稳定的基石之一。对美国经济、美国市场、美国社会的客观认识就成为现实的需要。

目前,美国的经济、社会同样也在经历着深刻的变化,新经济的兴起与沉浮,对外交往的开放与保守、消费市场冷热、金融市场的动荡等等。在经济全球化日益加深的情况下,这些变化时刻都会影响中国的经济发展和改革开放,作为工作在美国第一线的外交工作者,有义不容辞的责任来感受和记录这些变化。有机会到美国从事经济外交工作,是一个难得的机会,站在第一线,也是观察美国经济的很好的角度。

张海洋同志到旧金山领事馆工作几年,坚持用他的勤奋和敏锐,努力地告诉我们他眼中的美国经济、美国市场和美国社会生活,这是一个有益的尝试。这本书是这位年轻的外交官,在繁杂的事务性工作之余,摒弃浮躁,潜心观察和思考,历时三年笔耕不辍的硕果。

不管这些观点对与错,深与浅,至少已经给我们又开启了一扇新的窗口,让我们了解美国经济的起起伏伏,了解中国人和中国产品在美国市场上的苦辣辛酸。通过阅读本书,于不经意中,就可跨越时空感受世界经济火车头的脉搏,相信会启发诸多的思考。无论如何,本书的出版,对于处在全球经济一体化风口浪尖的中国人来说,是一个不错的消息。

中国驻旧金山总领事馆总领事 王云翔

2002年5月 于旧金山

前 言

凡走过,必留下痕迹 ——走过美国

1998 年底,当我接到调令准备赴中国驻美国旧金山总领事馆工作的时候,我清楚地知道,自己是幸运的,因为中美关系的特殊性和重要性,赴美工作机会难得。对于从事的经济外交工作,更是充满了兴奋和憧憬。

回首在美国工作的这几年时间里,亲眼目睹美国经济社会发生了很多对全球经济、对未来发展影响深远的事情。例如,1999 年美国高科技神话达到了最疯狂的境地,眼看着硅谷工程师们一夜之间全部变成百万富豪,也曾经感到困惑不解,但当时更多的是眼热。

1999 年 11 月底,踌躇满志的美国政府在西雅图主持 WTO 部长级会议,精明强干的美国商务谈判代表巴尔舍夫斯基女士在克林顿的支持下,准备重开和主导新一轮全球贸易谈判,结果会议完全陷入数十万欧美抗议者的包围中,事态甚至发展成严重暴乱,警察大规模戒严宵禁。当时,自己和同事们不顾西装革履,扛着快餐饭盒,冲过抗议者层层包围和警察的道道检查,连走五六个街口给饭店里的部长们送饭,亲身体验到“全球化”的概念在世人心目中分歧有多深,涉及到人群利益的变革有多难。最后,WTO 西雅图年会实际上流会了,巴尔舍夫斯基黯然去职,新一轮全球贸易谈判遭受重挫,到现在还没有头绪。

2000年,美国高科技泡沫破灭,纳斯达克股市从5000多点,一路下泄到1700多点,狂澜既倒,一路摧枯拉朽,让无数的高科技公司关门倒闭,让硅谷人赔了股票又丢工作,欲哭无泪。让高科技业元气大伤,至今未见明显恢复迹象。

以硅谷为代表的高科技业戏剧化的变迁,带给人们的震撼难以言表,希望人们可以在科技发展与经济发展之间找到一个平衡点。

2001年9月11日,恐怖分子以客机做炸弹让纽约世界贸易中心两座大厦轰然倒地,让五角大厦遭受重创,一个是美国的经济象征,一个是美国军事象征。恐怖分子的残忍无道令人发指,而他们的暴行给美国社会、经济、文化带来的影响将是长远而深刻的,这一定是一个不可能回头的历史转折点,很多事情已经或正在发生,有目共睹。

在工作中,还有幸先后参与接待过朱总理、胡副主席、吴仪国务委员等多位国家领导人和很多国家部委、地方政府代表团的来访,安排行程、陪同考察。结合平时对美国西部几个州的经济市场调研,对美国的社会、经济、企业管理,对在美国奋斗的华人华侨都有了或深或浅的认识。

人云:凡走过,必留下痕迹。于人、于事、于己都是如此。四年任期只是短短一瞬,千头万绪的日常工作之余,记下所看到、所想到的东西,或许可以为后来者了解美国经济社会留下一点资料,为匆匆访问美国却无法深入了解美国的人做一点补充,为无法实地考察美国市场的企业家带来一点启发。

在美国做经济商务外交官,业务繁重可想而知。我感到骄傲的是,自己始终保持了新闻记者的敏感嗅觉,保持了思考和写作的勤奋不辍,未敢稍有懈怠,本书绝大多数文章都是挑灯夜战

写出来的。

不是宏篇巨著,也没有系统经济理论。不是经济学家,也不是作家,作为一名商务外交工作者,作为一名曾经的新闻记者,记下来的,只是一个个新闻事件的片断,是一个个转瞬即逝的画面,连缀在一起,希望能把一个鲜活的美国经济社会呈现在读者面前。

对本书内容有指教之处,敬请斧正,电子邮件:

zhy2002us@yahoo.com。

作者 2002 年 5 月 2 日于美国旧金山



A Chinese Commercial Diplomat Speaks Out The Truth

作者简介:



张海洋，男，1969年
7月7日生于山东诸城
市。1991年毕业于山
东师范大学英文系，
1993年毕业于中国人

民大学新闻系，获文学和法学学位。

1993年，分配到外经贸部《国际商报》社做记
者、编辑。1999年春天，赴中国驻美国旧金山总
领事馆担任商务领事至今。

10岁之前已经全面掌握农业生产的各种技巧，12
岁随在外工作的父亲到县城念书；而后，县城、
省城、京城一路走来，有惊无险。钝于学而长
于思，讷于言而擅于写。为人乐观豁达，不吸烟
但好酒。

曾多次远赴欧洲、亚洲、非洲诸多国家采访，在
巴尔干战火刚刚停息之后，两次赴南斯拉夫采
访，系列报道在战火和经济制裁双重打击下的南
斯拉夫经济，曾引起极大反响。从1994年开始追
踪报道中国复关和加入WTO谈判进程，曾多次随
谈判代表团赴日内瓦、摩洛哥等地采访。

在旧金山中国领事馆的外交工作，主要是推动中
国和美国特别是美西地区的经贸往来，协助中国
企业和中国产品进入美国市场。2000年，曾与同
事合写《飞越太平洋》一书，系列介绍领区内各
州的经贸情况。

出版花絮：

接到《我们必须了解的美国》这个选题时，

我有点犹豫：会有人对此感兴趣吗？

随后不久，我在燕啤参加了由北京九个协会举办的一次企业家活动。当天下午，主办方请了社科院的一位国际关系研究员就中美关系做报告。会场出现了罕见的肃静，300多名企业家聚精会神，生怕漏掉一个字。这与上午市委常委阳安江、副市长刘海燕发言以及经济学家萧灼基演讲时起伏的电话铃声形成反差。

报告结束之后，我当即用手机拨通越洋电话，通知作者：本书的出版计划即刻启动。彼时，旧金山已是午夜时分。

随后，编辑、校对、排版、审核工作紧张展开，工作小组夜以继日地奋战了30天。但比起本书作者为了组稿而挑灯于1000多个异乡长夜，这算不得什么。

多年以来，海外华人对于推动中国经贸事业的发展，起着至关重要的作用。由于旧金山湾聚集了170万华裔美国人这一独特之处，中国驻旧金山总领事馆之重要可想而知。如此，我们不难理解站在全球化最前沿的商务领事张海洋为何会有这多感悟。

责任编辑 王正斌

版式设计 尹 君

封面设计 骆燕宁

在旧金山“中国城”里，从中国进口的花旗参和萝卜白菜摆在一起卖，中药业在美国面临的困境由此可见一斑。



美国商店里的中国货比比皆是，但中国生产商却赚不了多少钱。



What
about



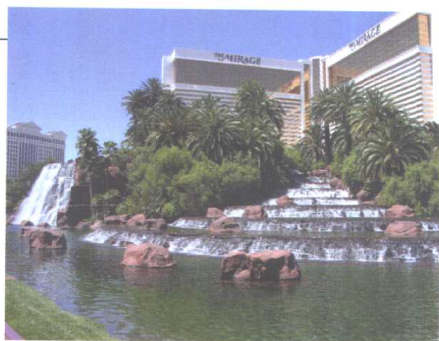
美国拉斯维加斯国际汽车零配件大展上，中国企业的产品已经渐成气候。

What You should know about America

立在旧金山“中国城”里的这幅网上股票交易公司广告别有趣味。



美国赌城拉斯维加斯城市风光秀美，丝毫让人想不到这是沙漠上的一片人造奇迹，现在这个城市正在转型成为全球性的商业展览中心。



斯坦福大学对硅谷的兴起和发展居功至伟，输送了大量人才。这家号称“西部哈佛”的学校校风严谨、学风扎实，甚至在其建筑风格上也体现出来。

What You should know about America



媒体大亨布隆伯格（前右）自己掏钱竞选，成功当选纽约市长，他表示当官不要钱，年薪只象征性地地拿1美元。



美国前总统克林顿吹萨克斯管的水平相当了得，退休生活风采依旧。

美国零售巨人凯马特申请破产，而其对手沃尔玛则冲上全球500强之首，让人感慨不已。



父女情深——作者和女儿
摄于加州旧金山



加州是美国最大的
农业基地，采摘水
果是加州人假日生
活的乐趣之一。



目 录

我们必须了解的美国

序 言

感受美国经济.....	1
-------------	---

前 言

凡走过,必留下痕迹	1
-----------------	---

第一章 硅谷沉浮

股市动荡让硅谷五味杂陈.....	3
硅谷人平静走过困难的日子.....	8
硅谷出现外籍“科技奴隶”	11
今天硅谷很怀旧	14
风险投资硅谷遭遇“敲诈”	18

第二章 高科技光环下的苦辣酸甜

全球电脑黑客赌城论剑	23
------------------	----

网络界信心大阅兵	26
美国个人电脑业“天凉好个秋”	30
网上零售商进退两难	33
IT 巨头赌城力挺高科技	35
PC 厂家今年炒什么?	39

第三章 “9·11”撞了美国经济的腰

恐怖过后美国经济大盘点	45
恐怖事件对中美贸易伤害有多深?	50
石油市场波动可能伤害全球经济	55
“9·11”被捕人士命运受关注	57
恐怖事件后遗症在五角大楼发作	60

第四章 中国商品在美国的故事

美国市场上的中国货扫描	67
内江是贸易摩擦的导火索	72
为什么中国劳动力这么便宜?	74
魔幻彩球退货率为何这么高	77
多少钱能买来市场的欢心	79
派出去的人怎么不见了	82
把中国的房子拿到美国卖	85
中海油华尔街亮丽登场	88
国产中药在美遭遇封杀	90

如何跨过 FDA 的高门槛	93
面对门槛降低的国际市场	97

第五章 破产风潮滚滚来

色彩缤纷的宝丽莱黯然倒下	103
环球电讯神话破灭	106
零售业巨人凯马特倒下了	110
申请破产:美国公司的最后避风港	114

第六章 美式咖啡汉堡文化

美国快餐业“克隆”不走样	119
星巴克在浪漫浓香中迅速扩张	122
百胜:快餐业的一场豪赌	124

第七章 他乡故事

律师:新移民离不开的敌人	131
一辈子走不出那几条老街	133
在美国打官司打到破产	136
绿卡族成了空中飞人	139
新移民家庭:风雨中的围城	141
小四川:辣就辣出个名堂来	144
世界银行有了华人“二把手”	147
华裔科学家联手让歧视走开	149